



**Department of
Education**

Joel I. Klein, Chancellor

অ্যানুয়াল আর্টস ইন স্কুলস্ রিপোর্ট ২০০৬-২০০৭

স্কুলে শিল্পকলা বিষয়ক অধ্যয়ন সম্পর্কিত এই বার্ষিক প্রতিবেদন আপনার স্কুলের জন্য ভিত্তিরেখা উপাত্ত প্রদান করে।

এই প্রতিবেদনের অভ্যন্তরে

স্কুলে শিল্পকলা বিষয়ক অধ্যয়ন সম্পর্কিত বার্ষিক প্রতিবেদন স্কুলে প্রত্যেক শিক্ষার্থীকে কী ধরনের শিল্পকলার শিক্ষা দেয়া হচ্ছে তা অনুধাবনে স্কুল নেতৃত্বদের জন্য এক নয়া উপকরণ। প্রতিটি বার্ষিক স্কুলে শিল্পকলা প্রতিবেদন দুটি ক্ষেত্র পরিমাপ করে:

শিল্পকলা শিক্ষায় শিক্ষার্থীর অভিজ্ঞমততা ও অংশগ্রহণ

শিক্ষার্থীরা শিল্পকলা বিষয়ে নিউ ইয়র্ক স্টেটের পাঠদানের বাধ্যবাধকতা পূরণের মান অর্জন করছে কি-না বোঝার জন্য ডিওই উপাত্তভাণ্ডার থেকে তথ্য ব্যবহার করে। উপরন্তু, শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষায় শিল্পকলা শিক্ষা সম্পর্কিত যেসব প্রশ্ন করা হয় এই অংশটি সেগুলোর উপর আলোকপাত করে।

শিল্পকলা শিক্ষায় সাহায্যের সহায়সজ্জিত

শিল্পকলা শিক্ষার জন্য স্কুলসমূহ কোন ধরনের সহায়সজ্জিত বরাদ্দ করছে তা অনুধাবনে ডিওই উপাত্তভাণ্ডার ও সমীক্ষালব্ধ তথ্য ব্যবহার করে। এই অংশটি সার্টিফিকেটপ্রাপ্ত শিক্ষক, শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন পরিষেবা, শিল্পকলা অধ্যয়নের জন্য স্থান বরাদ্দ, শিল্পকলায় পৃষ্ঠপোষকতাদানে তহবিল গঠন, এবং শিক্ষকদের জন্য পেশাগত উন্নতিলাভের সুযোগ সম্পর্কিত তথ্য অন্তর্ভুক্ত করে।

প্রিয় স্কুল কমিউনিটি,

এই প্রতিবেদন আপনারা আপনারা শিক্ষার্থীদের কী ধরনের শিল্পকলা শিক্ষার সুযোগ দিচ্ছেন তার একটি চিত্র প্রদান করে। এর ভিত্তি ২০০৭ সালের জুন মাসে বার্ষিক শিল্পকলা শিক্ষা সমীক্ষায় আপনার প্রদত্ত উত্তর এবং নিউ ইয়র্ক সিটি ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশনের উপাত্তভাণ্ডারলব্ধ তথ্য।

স্কুলসমূহ শিক্ষার্থীদেরকে তাদের প্রয়োজনানুযায়ী এবং যোগ্যতামাফিক শিল্পকলায় উচ্চমানসম্পন্ন শিক্ষা দিচ্ছে এটি নিশ্চিতকরণে ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশনের যে-প্রচেষ্টা রয়েছে এই বার্ষিক স্কুলে শিল্পকলা প্রতিবেদন তার একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ। স্কুল নেতৃত্বদ, পিতামাতা, ও শিক্ষকেরা 'ব্লুপ্রিন্ট ফর টিচিং অ্যান্ড লার্নিং ইন দি আর্টস'-এর উপর ভিত্তি করে কীভাবে শিল্পকলা বিষয়ে শিক্ষার্থীদের জ্ঞান বৃদ্ধি করতে পারেন তা অনুধাবনে স্কুল নেতৃত্বদ, পিতামাতা, ও শিক্ষকদের সহায়তা করার উদ্দেশ্যে এই প্রতিবেদন প্রণয়ন করা হয়েছে।

জোয়েল আই. ক্লাইন
চ্যান্সেলর, নিউ ইয়র্ক সিটি ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন

শিল্পকলা শিক্ষায় শিক্ষার্থীদের অভিজ্ঞমততা ও অংশগ্রহণ

প্রাথমিক বা এলিমেন্টারি স্তরে, ১-৬ গ্রেড, নিউ ইয়র্ক স্টেট এডুকেশন ডিপার্টমেন্ট (এনওয়াইএসইডি)-এর শর্ত অনুযায়ী শিক্ষার্থীদের প্রতি গ্রেডে নাচ, সঙ্গীত, থিয়েটার ও দৃশ্যকলা বিষয়ে পাঠ গ্রহণ করতে হয়।

মধ্য বা মিডল স্কুল স্তরে, ৭ ও ৮ গ্রেডে, এনওয়াইএসইডি প্রত্যাশা করে যে শিক্ষার্থীরা ৮ম গ্রেডশেষে দৃশ্যকলায় অর্ধ ইউনিট এবং সঙ্গীতে অর্ধ ইউনিট পাঠ সম্পন্ন করবে। নিউ ইয়র্ক সিটি ৭ম ও ৮ম গ্রেডের বাধ্যবাধকতা পূরণে চারটি শিল্পরীতির যেকোন দুটি প্রদানে স্কুলগুলোকে অনুমতি প্রদানের জন্য আনুষ্ঠানিক অনুরোধ পেশ করেছে।

নিউ ইয়র্ক স্টেটের শিক্ষা-শর্তপূরণে প্রাথমিক স্কুলের অগ্রগতি

২০০৬-২০০৭ সালে স্কুলভিত্তিক কর্মী এবং শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠনসমূহ থেকে প্রাপ্ত প্রত্যক্ষ শিক্ষার্থী পরিষেবার মাধ্যমে নিচের শিল্পকলা বিষয়সমূহে পাঠদান করা হয়:

গ্রেড	নাচ		সঙ্গীত		থিয়েটার		দৃশ্যকলা	
	স্কুলভিত্তিক কর্মী	শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন	স্কুলভিত্তিক কর্মী	শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন	স্কুলভিত্তিক কর্মী	শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন	স্কুলভিত্তিক কর্মী	শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন
পিকে								
কে								
১								
২								
৩								
৪								
৫								
৬								

দ্রষ্টব্য: X = ২০০৬-২০০৭ সালে স্কুল দিয়েছে; ব্ল্যাংক = ২০০৬-২০০৭ সালে স্কুল দেয়নি; এন/এ = ২০০৬-২০০৭ সালের উপাত্ত পাওয়া যায়নি

নিউ ইয়র্ক স্টেটের শিক্ষা-শর্তপূরণে মিডল স্কুলের অগ্রগতি

নিচের সারণি ২০০৬-২০০৭ সালে গ্রেডভিত্তিতে ও শিল্পকলা বিষয়ের ভিত্তিতে শিক্ষার্থী-অংশগ্রহণের হার প্রদর্শন করে:

গ্রেড	দৃশ্যকলা	সঙ্গীত	নাচ	থিয়েটার
৭				
৮				

দ্রষ্টব্য: উপাত্ত এটিএস/এইচএসএসটি এবং/অথবা উপাত্ত প্রতিপাদন প্রক্রিয়া থেকে সংগৃহীত হয়েছে। এটিএস/এইচএসএসটিতে কোডিং সমস্যার কারণে কোন কোন কোর্সের উল্লেখ নাও থাকতে পারে।
স্কুলটিতে এই তালিকাভুক্ত সকল গ্রেড নাও থাকতে পারে।

নিউ ইয়র্ক স্টেটের শিক্ষা-শর্তপূরণে হাই স্কুলের অগ্রগতি

হাই স্কুল পর্যায়ে নিউ ইয়র্ক স্টেট এডুকেশন ডিপার্টমেন্টের বাধ্যবাধকতা অনুযায়ী সকল স্নাতক শিক্ষার্থীকে শিল্পকলায় এক ইউনিট বা দুই ক্রেডিট (নাচ, সঙ্গীত, থিয়েটার এবং/অথবা দৃশ্যকলা) সম্পন্ন করতে হয়।

নিচের সারণি ২০০৬-২০০৭ সালে গ্রেডভিত্তিতে ও শিল্পকলা বিষয়ের ভিত্তিতে শিক্ষার্থী-অংশগ্রহণের হার প্রদর্শন করে:

গ্রেড	দৃশ্যকলা	সঙ্গীত	নাচ	থিয়েটার
৯				
১০				
১১				
১২				
শিল্পকলায় তিন বা ততোধিক ক্রেডিটমুক্ত পাঠসহ স্নাতক হওয়া শিক্ষার্থীর হার				

দ্রষ্টব্য: উপাত্ত এটিএস/এইচএসএসটি এবং/অথবা উপাত্ত প্রতিপাদন প্রক্রিয়া থেকে সংগৃহীত হয়েছে। এটিএস/এইচএসএসটিতে কোডিং সমস্যার কারণে কোন কোন কোর্সের উল্লেখ নাও থাকতে পারে।
খালি ঘরের অর্থ স্কুলটিতে এই তালিকাভুক্ত সকল গ্রেড নাও থাকতে পারে।

শিল্পকলা শিক্ষায় শিক্ষার্থী-অভিগম্যতার নির্দেশক

২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুলের শিক্ষার্থীরা নিচের শিল্পকলা বিষয়সমূহ শেখার সুযোগ গ্রহণ করেছে:

শিল্পকলা শিক্ষণের সুযোগ	শিক্ষার্থী অংশগ্রহণ
নাচের অনুষ্ঠানে নেচেছে এবং অংশ নিয়েছে	
থিয়েটার/ড্রামা অনুষ্ঠানে অভিনয় করেছে এবং/অথবা অংশ নিয়েছে	
প্রদর্শনীতে শিল্পকর্ম জমা দিয়েছে	
কনসার্টে উপস্থিত হয়েছে	
নাচের অনুষ্ঠানে উপস্থিত হয়েছে	
থিয়েটার/ড্রামা অনুষ্ঠানে উপস্থিত হয়েছে	
মিউজিয়াম বা গ্যালারিতে আয়োজিত প্রদর্শনীতে উপস্থিত হয়েছে	

২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুলের শিক্ষার্থীরা নিচের শিল্পকলা অনুক্রমগুলো অধ্যয়ন করেছে:

বিষয়	শিল্পকলা অনুক্রম
নাচ	
সঙ্গীত	
থিয়েটার	
দৃশ্যকলা	

২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুল শিল্পকলা কর্মসূচিতে বাছাই করে শিক্ষার্থী নিয়েছে কি-না জানার জন্য অনুগ্রহ করে সরাসরি স্কুলে যোগাযোগ করুন।

শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষা

২০০৬-২০০৭ শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষায় এই স্কুলের যেসব শিক্ষার্থী বলেছে তারা বিষয় অনুসারে নিচের শিল্পকলা কোর্সগুলো নিয়েছে সেসব শিক্ষার্থীর হার:

শিল্পকলা বিষয়	স্কুল দিবসে এক বা একাধিক ক্লাস নিয়েছে		দেয়া হয়েছিল, কিন্তু স্কুল দিবসে ক্লাস নেয়নি		স্কুল দিবসে ক্লাসের সূচি ছিল না	
	এই স্কুল	সকল হাই স্কুল	এই স্কুল	সকল হাই স্কুল	এই স্কুল	সকল হাই স্কুল
নাচ						
সঙ্গীত						
থিয়েটার						
দৃশ্যকলা						

শিল্পকলা শিক্ষায় সাহায্যের সহায়সজ্জাতি

সার্টিফিকেটপ্রাপ্ত শিক্ষার্থী

২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুলে নিম্নলিখিত সংখ্যক পূর্ণকাল সার্টিফিকেটপ্রাপ্ত শিল্পকলা শিক্ষক ছিলেন:

শিল্পকলা বিষয়	পূর্ণকাল সার্টিফিকেটপ্রাপ্ত শিক্ষকের সংখ্যা
নাচ	
সঙ্গীত	
থিয়েটার	
দৃশ্যকলা	

শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন

২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুল নিচের শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠনসমূহের সাথে যৌথ উদ্যোগ গ্রহণ করেছিল এবং/অথবা তাদের পরিষেবা কিনেছিল:

সাংস্কৃতিক সংগঠন	মোট শিক্ষার্থী	মোট ঘণ্টা

পেশাগত উন্নতি

এই স্কুলের শিল্পকলার শিক্ষক ২০০৬-২০০৭ স্কুলবছরে পেশাগত উন্নয়নের সুযোগ নিয়েছেন:

পেশাগত উন্নয়ন পরিচালনাকারী	অংশগ্রহণকারী শিক্ষক
এনওয়াইসি ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন	
ইউনিভার্সিটি/কলেজ	
শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠন	
স্ব-প্রতিষ্ঠানে	
অন্যান্য	

স্থান

এই স্কুলে ২০০৬-২০০৭ সালে নিচে উল্লিখিত সংখ্যক শ্রেণিকক্ষ শুধু শিল্পকলা পাঠের জন্য বরাদ্দ ছিল:

শিল্পকলা বিষয়	বরাদ্দকৃত নিবেদিত শ্রেণিকক্ষের সংখ্যা
নাচ	
সঙ্গীত	
থিয়েটার	
দৃশ্যকলা	

এই স্কুলে ২০০৬-২০০৭ সালে নিচে উল্লিখিত সংখ্যক শ্রেণিকক্ষ যথাযথ সরঞ্জাম-সজ্জিত ছিল:

শিল্পকলা বিষয়	যথাযথ সরঞ্জাম-সজ্জিত শ্রেণিকক্ষের সংখ্যা
নাচ	
সাধারণ সঙ্গীত	
কণ্ঠসঙ্গীত	
যন্ত্রসঙ্গীত	
ফিল্ম স্টুডিও	
অডিটোরিয়াম	
থিয়েটার	
ব্র্যাকবক্স থিয়েটার	
ভিসুয়াল আর্টস স্টুডিও	
ডিজাইন টেকনোলজি	
সিরামিক্স	
ফটোগ্রাফি স্টুডিও	
অন্যান্য	

শিল্পকলার পৃষ্ঠপোষকতায় তহবিল গঠন

শিল্পকলা শিক্ষার পৃষ্ঠপোষকতায় ২০০৬-২০০৭ সালে এই স্কুল বাইরের উৎস থেকে অর্থ সংগ্রহ করে, যার অন্তর্ভুক্ত:

উৎস	সংগৃহীত অর্থের পরিমাণ
বেসরকারী অর্থ	
স্থানীয় ব্যবসা বা কর্পোরেশনসমূহ	
প্যারেন্ট টিচার অ্যাসোসিয়েশন	
ফেডারেল অনুদান	
স্টেট, লোকাল, ও কার্ডিট শিল্পকলা সংস্থাসমূহ	
শিক্ষা বিষয়ক অ্যাসোসিয়েশনসমূহ	
সামগ্রী অনুদান	
স্টেট অনুদান	
অন্যান্য	
শিল্পকলা শিক্ষার পৃষ্ঠপোষকতায় বাইরের উৎস থেকে সংগৃহীত মোট অর্থের পরিমাণ (\$)	

দ্রষ্টব্য

- এই প্রতিবেদনের সর্বত্র এন/এ অর্থ এই প্রতিবেদন প্রকাশিত হওয়ার সময়ে উপাত্ত লভ্য হয়নি।
- এই প্রতিবেদনের সর্বত্র X অর্থ “ইয়া,” এবং খালি থাকার অর্থ “না।”
- শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষার উপাত্তের ভিত্তি স্কুলপ্রদত্ত উত্তর। শিক্ষার্থীরা এসব উত্তর ২০০৬/৭ সালের শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষায় দিয়েছে এবং এর ভিত্তি এই স্কুলের শিল্পকলা কর্মসূচি সম্পর্কে শিক্ষার্থীদের ধারণা। এই স্কুল শিক্ষার্থীদের শিল্পকলা শিক্ষণে কতটা ভাল সহায়তা করে থাকে সে-সম্পর্কিত আরও তথ্যের জন্য অনুগ্রহ করে স্কুলের ওয়েবসাইটের পরিসংখ্যান অংশে ২০০৬-২০০৭ সালের শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষা দেখুন।
- স্কুলগুলোর ছয়টির বেশি শিল্প ও সাংস্কৃতিক পরিষেবা প্রদানকারী থেকে থাকতে পারে, কিন্তু আমরা স্থানাভাবে স্কুল কাজ করেছে এমন সবকটি শিল্প ও সাংস্কৃতিক সংগঠনের নাম লিপিবদ্ধ করতে পারলাম না।
- সকল উপাত্তের ভিত্তি স্কুল দিবসে পরিচালিত শিল্পকলা পাঠ। এই বার্ষিক স্কুলে শিল্পকলা প্রতিবেদন স্কুল-ছুটি পরবর্তী, সাপ্তাহান্তিক, এবং গ্রীষ্মকালীন শিল্পকলা শিক্ষা কার্যক্রম অন্তর্ভুক্ত করে না।
- পূর্ণসংখ্যায় রূপান্তরিত করার কারণে শিক্ষণ পরিবেশ সমীক্ষার শতাংশ যোগ করলে ১০০ ভাগ নাও হতে পারে।

সংজ্ঞা

- নিবেদিত শ্রেণিকক্ষ হচ্ছে এমন একটি শ্রেণিকক্ষ যেটি শুধু নাচ, সঙ্গীত, থিয়েটার, ও দৃশ্যকলা নির্দেশনার জন্য ব্যবহৃত হয়।
- যথাযথ সরঞ্জাম-সজ্জিত শ্রেণিকক্ষ বলতে কী বোঝায় তা বিশদ জানতে অনুগ্রহ করে ‘ব্লুপ্রিন্ট ফর টিচিং অ্যান্ড লার্নিং ইন দি আর্টস’ দেখুন।
- ব্ল্যাকবোর্ড থিয়েটার হচ্ছে একটি সাধারণ, অসজ্জিত অভিনয়-স্থান, সাধারণত একটি বড় বর্গাকার কামরা যার দেয়ালগুলো কালো এবং মেঝে সমান।
- সাধারণ সঙ্গীত হচ্ছে সঙ্গীতে বিষয়ে একটি ব্যাপক পাঠ যার অন্তর্গত সঙ্গীত সৃষ্টি, সাক্ষরতা, বিশ্ব সংস্কৃতির সাথে সংশ্লিষ্ট, কমিউনিটির সহায়সম্পদ এবং পেশা ও জীবনব্যাপী জ্ঞানাহরণ।
- নিউ ইয়র্ক স্টেট ডিপার্টমেন্ট অব এডুকেশন একটি শিল্পকলা অনুক্রমকে শিল্পকলা বিষয়ে ন্যূনতম পূর্ণ তিনবছর মেয়াদের ক্রমবিকাশী, আনুক্রমিক পাঠ সমাহার হিসাবে সংজ্ঞায়িত করে। পাঠগুলোকে শিল্পকলায় ন্যূনতম তিন ইউনিটের ক্রেডিট বিশিষ্ট (নিউ ইয়র্ক স্টেটে ছয় ক্রেডিটের সমতুল্য) হতে হবে।